

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1422/2007**z dne 4. decembra 2007****o spremembi direktiv 2004/17/ES in 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede njihovih pragov uporabe za postopke za oddajo naročil****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

javna naročila, zajeta tudi v Sporazumu, poravnani, tako da ustrezajo protivrednostim pragov iz Sporazuma, ki so izražene v eurih in zaokrožene navzdol na najbližjo tisočico.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(3) Zaradi skladnosti je treba poravnati tudi pragove iz direktiv 2004/17/ES in 2004/18/ES, ki niso zajeti v Sporazumu.

ob upoštevanju Direktive 2004/17/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo naročil v vodnem, energetske in transportnem sektorju ter sektorju poštnih storitev⁽¹⁾ in zlasti člena 69 Direktive,

(4) Direktivi 2004/17/ES in 2004/18/ES je zato treba ustrezno spremeniti –

ob upoštevanju Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev⁽²⁾ in zlasti člena 78 Direktive,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

po posvetovanju s Svetovalnim odborom za javna naročila,

Direktiva 2004/17/ES se spremeni:

ob upoštevanju naslednjega:

1. Člen 16 se spremeni:

(1) Svet je s Sklepom 94/800/ES z dne 22. decembra 1994 o sklenitvi sporazumov, doseženih v urugvajskem krogu večstranskih pogajanj (1986–1994), v imenu Evropske skupnosti, v zvezi z zadevami, ki so v njeni pristojnosti⁽³⁾, sklenil Sporazum o vladnih naročilih (v nadaljnjem besedilu „Sporazum“). Sporazum je treba uporabljati za vsa naročila z vrednostjo, ki dosega ali presega zneske (v nadaljnjem besedilu „pragovi“), določene v Sporazumu in izražene v posebnih pravicah črpanja.

(a) v točki (a) se znesek „422 000 EUR“ nadomesti s „412 000 EUR“;

(b) v točki (b) se znesek „5 278 000 EUR“ nadomesti s „5 150 000 EUR“.

(2) Eden od ciljev direktiv 2004/17/ES in 2004/18/ES je, da bi naročniki, podjetja ali državni organi, ki ju uporabljajo, hkrati spoštovali obveznosti iz Sporazuma. V ta namen morajo biti pragovi, ki jih navedeni direktivi določata za

2. Člen 61 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se znesek „422 000 EUR“ nadomesti s „412 000 EUR“;

(b) v odstavku 2 se znesek „422 000 EUR“ nadomesti s „412 000 EUR“.

⁽¹⁾ UL L 134, 30.4.2004, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Sveta 2006/97/ES (UL L 363, 20.12.2006, str. 107).

⁽²⁾ UL L 134, 30.4.2004, str. 114. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/97/ES.

⁽³⁾ UL L 336, 23.12.1994, str. 1.

Člen 2

Direktiva 2004/18/ES se spremeni:

1. Člen 7 se spremeni:

(a) v točki (a) se znesek „137 000 EUR“ nadomesti s „133 000 EUR“;

(b) v točki (b) se znesek „211 000 EUR“ nadomesti z „206 000 EUR“;

(c) v točki (c) se znesek „5 278 000 EUR“ nadomesti s „5 150 000 EUR“.

2. Prvi pododstavek člena 8 se spremeni:

(a) v točki (a) se znesek „5 278 000 EUR“ nadomesti s „5 150 000 EUR“;

(b) v točki (b) se znesek „211 000 EUR“ nadomesti z „206 000 EUR“.

3. V členu 56 se znesek „5 278 000 EUR“ nadomesti s „5 150 000 EUR“.

4. V prvem pododstavku člena 63(1) se znesek „5 278 000 EUR“ nadomesti s „5 150 000 EUR“.

5. Člen 67(1) se spremeni:

(a) v točki (a) se znesek „137 000 EUR“ nadomesti s „133 000 EUR“;

(b) v točki (b) se znesek „211 000 EUR“ nadomesti z „206 000 EUR“;

(c) v točki (c) se znesek „211 000 EUR“ nadomesti z „206 000 EUR“.

Člen 3

Ta uredba začne veljati 1. januarja 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. decembra 2007

Za Komisijo
Charlie McCREEVY
Član Komisije